

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 1 (1970-1971)  
**Heft:** 7

**Vorwort:** Editorial : "Gnangnan"  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sommaire

- 2 Editorial : « Gngangnan »
- 3 Les clubs de loisirs de Neuchâtel
- 4 Caritas à Neuchâtel
- 5 Aînés-Actualités
- 8 Mots croisés
- 9 Alice Vronska : la danse coûte que coûte
- 12 Le lait, ce miracle
- 13 Le monde canin
- 14 Les conseils du médecin : les douleurs
- 15 Préparer sa retraite...
- 18 Courrier des lecteurs
- 21 Aînés-Variétés
- 23 Alfred Gehri raconte

Photo de couverture:

Alice Vronska : danser coûte que coûte...

(Photo Yves DEBRAINE)

# aînés

## Mensuel d'information et de loisirs à but social

Editeur : Diapress, Lausanne  
Administration: Yves Debraine  
Rédaction: Georges Gygax  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne  
Tél. 22 34 29

Imprimeur : Presses Centrales Lausanne S.A.  
Publicité: Editions-publicité, Presses Centrales Lausanne S.A.

Comité de fondation :  
Présidente: D<sup>r</sup> L.-M. Bircher. Membres: Claude Badel, Marc Guignard, Bernard Peitrequin, Jean-Pierre Rageth.

Prix du numéro: Fr. 1.30  
Abonnements Fr. 6.— jusqu'à fin 1971 (7 numéros)  
Etranger Fr. suisses 15.—  
Banque Cantonale Vaudoise  
C.c.p.10 - 725  
(Mentionner: pour compte 360.298 « Aînés »)

N° 7 - Juillet 1971

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord avec la rédaction.

## EDITORIAL

### « Gngangnan »

« Aînés » a vu le jour en décembre 1970. Jusqu'ici, sept numéros sont sortis de presse. Chaque mois nous avons conscience de progresser non seulement par le nombre de nos abonnés, mais par la qualité du journal. Des collaborateurs, des correspondants sont venus compléter notre équipe. Peu à peu nous approchons de notre but : donner un reflet fidèle de la vie du Troisième Age en Suisse romande ; démontrer que cet âge mérite grande considération parce qu'il constitue une vivante réalité, une force économique et politique, une promesse de lendemains meilleurs.

Sommes-nous toujours compris ? Là, chers lecteurs, nous allons vous étonner. Depuis sept mois, un abondant courrier nous parvient chaque jour. Des lettres de partout, même de régions où nous n'avons pas encore profondément pénétré. Nous nous sommes penchés sur un petit calcul dont nous livrons les résultats à votre méditation :

– Sont satisfaits sans réserve d'« Aînés »	71 %
– Satisfaits avec une petite réserve	23 %
– Critiques positives et encourageantes	5,5 %
– Résolument « contre » votre journal	0,5 %

Ce 0,5 % est en réalité un chiffre que nous avons forcé pour la commodité du calcul. Il représente 3 messages :

- Un retour du journal avec mention au crayon rouge : « Assez de paperasse ! »
- Refus du journal avec reproche de parler de « personnes âgées », comme si le fait d'avoir plus de 70 ans constituait une tare... Ah ! savoir vieillir !
- Une lettre en provenance d'un village vaudois nous accuse d'être « gngangnan » et promet de ne pas renouveler l'abonnement.

« Gngangnan » ou pas, nous continuerons à poursuivre notre triple but : renseigner, distraire, aider les solitaires à rompre leur solitude. C'est notre idéal.

L'autre jour, un monsieur fort aimable nous a rendu visite. Il nous a dit : « Ma situation de retraité est modeste. Je viens de perdre ma femme. Je suis seul. C'est avec joie que je suis entré dans la grande famille d'« Aînés ». Je vous offre ma collaboration, histoire de m'occuper. Vous pouvez me faire faire ce que vous voulez : comptabilité, correspondance, expéditions, nettoyages. Peu importe... Votre journal est tellement « chouette » que je vous prie de disposer de moi. Je ne veux pas un sou. C'est ma condition... »

Alors, devant de telles réactions, devant cet ami qui ne doit rien au point de vue social et intellectuel au correspondant dont nous parlons plus haut avec le sourire, nous nous sommes posé cette question : « Sommes-nous vraiment « gngangnan » ? Si oui, comment expliquer un tel hommage ? »

Merci, M. Louis Wüthrich !

« Aînés. »